

Jer

Chapter 28

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1
 (בְּשִׁנְהָ) | [בשנת] | יְהוֹדָה | מְלִי־ | צְדָקְנָה | מְמַלְכֵת | בְּרֵאשִׁית | הַיְהוּדָה | בְּשִׁנְהָ | וַיְהִי
 900ት | 900ት | ይሁዳ | ንጉሥ | ሴዴቅያስ | መንግሥቱ | -እና-መጀመሪያ- | እሱ | 900ት | -እና-ሆነ
[H8141](#) | [H8141](#) | [H3063](#) | [H4428](#) | [H6667](#) | [H4467](#) | [H7225](#) | [H1931](#) | [H8141](#) | [H1961](#)

מִגִּבְעוֹן | אֲשֶׁר | הַנְּבִיא | עֲזַר | בֶּן- | חַנְּנִיָּה | אֱלֹהֵי | אֲמַר | הַחֲמִישִׁי | בְּחֹדֶשׁ | הַרְבֵּעִית
 from-Givon | -የ- | ነቢይ | Azzur | ልጆች | Hananyah | -ወደ | -እና-አለ | አምስተኛ | ወር | አራተኛ
[H1391](#) | | [H5030](#) | [H5809](#) | [H4428](#) | [H0413](#) | [H0559](#) | [H2549](#) | [H2320](#) | [H7243](#)

בְּבֵית | יְהוָה | לְעֵינָיו | הַכְּהֹנִים | וְכָל- | הָעָם | לְאָמֹר :
 ቤት | አግዚአብሔር | 9ይን | -ያ-ካህን | ሁሉ | -ያ-ሕዝብ | -እና-አለ
[H3608](#) | [H3605](#) | [H3548](#) | [H0559](#)

| በዚያም 900ት በይሁዳ ንጉሥ በሴዴቅያስ መንግሥት መጀመሪያ በአራተኛው 900ት በአምስተኛው ወር ነቢዩ የገባን ሰው የዓዙር ልጅ ሐናንያ በአግዚአብሔር ቤት በካህናትና በሕዝብ ሁሉ ፊት እንዲህ ብሎ ተናገረ።

2
 :כְּבַל | מְלִי | עַל | אֶת- | שְׂבָרְתִי | לְאָמֹר | יִשְׂרָאֵל | אֱלֹהֵי | צְבָאוֹת | יְהוָה | אֲמַר | כֹּה-
 ባቤል | ንጉሥ | ቀንበሩን |)እ(| መስበር | -እና-አለ | እስራኤል | አምላክ | ሠራዊት | አግዚአብሔር | -እና-አለ | እንዲህ
[H0894](#) | [H4428](#) | [H5923](#) | [H0853](#) | [H7665](#) | [H0559](#) | [H3478](#) | [H0430](#) | [H3068](#) | [H0559](#) | [H3541](#)

| የእስራኤል አምላክ የሠራዊት ጌታ አግዚአብሔር እንዲህ ብሎ ይናገራል። የባቤሎንን ንጉሥ ቀንበር ሰብረአለሁ።

3
 בֵּית | כָּלִי | כָּל- | אֶת- | הַיְהוּדָה | הַמְּקוֹם | אֶל- | מְשִׁיב | אֲנִי | יָמִים | שְׁנַתִּים | וּבְעוֹד |
 ቤት | -እና-አቃዎች | ሁሉ |)እ(| -ያ-ይህ | ቦታ | -ወደ | -እና-ተመለስ | እኔ | ቀናት | 900ት | 75
[H3627](#) | [H3605](#) | [H0853](#) | [H2088](#) | [H4725](#) | [H0413](#) | [H7725](#) | [H0589](#) | [H3117](#) | [H8141](#) | [H5750](#)

וַיְבִיאֵם | הַיְהוּדָה | הַמְּקוֹם | מִן- | כְּבַל | מְלִי־ | נְבוּכַדְנֶצַּר | לָקַח | אֲשֶׁר | יְהוָה
 መጣ | -ያ-ይህ | ቦታ | -ከ- | ባቤል | ንጉሥ | Nevukhadnetzar | -እና-ወሰደ | -የ- | አግዚአብሔር
[H0935](#) | [H2088](#) | [H4725](#) | | [H0894](#) | [H4428](#) | [H5019](#) | [H3947](#) | [H3068](#)

:כְּבַל |
 ባቤል
[H0894](#)

| የባቤሎንን ንጉሥ ናቡከደነፆር ከዚህች ስፍራ ወደ ባቤሎን የወሰዱትን የአግዚአብሔርን ቤት ዕቃ ሁሉ በሁለት 900ት ውስጥ ወደዚህች ስፍራ እመልሳታለሁ፤

4
 יְהוֹדָה | גְּלוֹת | כָּל- | וְאֶת- | יְהוּדָה | מְלִי־ | יְהוּדָה | בֶּן- | יְכַנְיָה | אֶת-
 ይሁዳ | exiles-of | ሁሉ | -[] [] -(እ) | ይሁዳ | ንጉሥ | የአቁም | ልጆች | Yekhanyah | -[] [] -(እ)
[H3063](#) | [H1546](#) | [H3605](#) | [H0853](#) | [H3063](#) | [H4428](#) | [H3079](#) | [H3204](#) | [H0853](#)

וַיְבִיאֵם | הַיְהוּדָה | הַמְּקוֹם | מִן- | כְּבַל | מְלִי־ | נְבוּכַדְנֶצַּר | לָקַח | אֲשֶׁר | יְהוָה
 መጣ | ምክንያቱም | አግዚአብሔር | ምስክርነት | -ያ-ይህ | ቦታ | -ወደ | -እና-ተመለስ | እኔ | ባቤል | መጣ
[H7665](#) | | [H3068](#) | [H5002](#) | [H2088](#) | [H4725](#) | [H0413](#) | [H7725](#) | [H0589](#) | [H0894](#) | [H0935](#)

:כְּבַל |
 ባቤል |
 מְלִי |
 ባቤል |
 ቀንበሩን |
)እ(|
[H0894](#) | [H4428](#) | [H5923](#) | [H0853](#)

| ወደ ባቤሎንም የሄዱትን የይሁዳን ንጉሥ የኢዮአቁም ልጅ ኢኮንያንና የይሁዳን ምርኮ ሁሉ ወደዚህች ስፍራ እመልሳችኋለሁ፤ የባቤሎንን ንጉሥ ቀንበር እሰብራለሁ።

אָנְזֶה አንተ	הַשָּׁנָה ዓመት	הַאֲדָמָה -ያ-መሬት	פָּנֵי ፊት-የ	מֵעַל -በ	מִשְׁלָלְךָ ለከ	הַנְּנִי -አና-አሁን	יְהִי አግዚአብሔር	אָמַר -አና-አለ	כֹּה እንዲህ	לְכֹן ሰለዚህ
	H8141	H0127	H6440		H7971	H2009	H3068	H0559	H3541	
					יְהוּה አግዚአብሔር	אֶל- -ወደ	דְּבַרְתָּ -አና-ተናገረ	סָרָה rebellion	כִּי- ምክንያቱም	מָוֶת ሞት
					H3068	H0413	H1696	H5627		H4191

ሰለዚህ አግዚአብሔር እንዲህ ይላል። እነሆ፣ ከምድር ላይ እሰድድሃለሁ፤ በአግዚአብሔር ላይ ዓመፅን ተናግረሃልና በዚህ ዓመት ትሞታለህ አለው።

פ	הַשְּׂבִיעִי -ያ-ሰባተኛ	בַּחֹדֶשׁ ወር	הַיָּמִים እሱ	בַּשָּׁנָה ዓመት	הַנְּבִיא ነቢይ	הַחַנְּנִיָּה Hananyah	וַיָּמָת ሞት
—	H7637	H2320	H1931	H8141	H5030		H4191

ነቢዩም ሐናንያ በዚያው ዓመት በሰባተኛው ወር ሞተ።